

DE

EN

FR



# homematic IP

**Fußbodenheizungscontroller – 12 Kanäle, motorisch**  
**Floor Heating Controller – 12 channels, motorised**  
**Actionneur de chauffage par le sol – 12 canaux, motorisé**

### Installations- und Kurzanleitung

Installation and brief instructions

Consignes de montage et instructions abrégées



Hier geht's zur ausführlichen  
 Bedienungsanleitung  
 Proceed to the detailed manual  
 Accédez ici aux instructions  
 d'utilisation complètes

HmIP-FALMOT-C12 // 155765 // V1.0 (10/2020)  
 Documentation © 2020 eQ-3 AG, Germany  
 All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

### Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.

**Achtung!** Hinweis auf eine Gefahr. **i** Zusätzliche wichtige Informationen.

► Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Beiblatt „Sicherheitshinweise und allgemeine Informationen“

### Read the manual carefully and keep it in a safe place.

**Attention!** This indicates a hazard. **i** Additional important information.

► Observe the safety information in the supplement „Safety instructions and general information“

### Lire attentivement les consignes et les conserver dans un endroit sûr.

**Attention!** Indique un danger. **i** Autres informations importantes.

► Respectez les consignes de sécurité mentionnées sur la fiche annexe intitulée « Consignes de sécurité et informations générales »

### Geräteübersicht // Device overview // Aperçu de l'appareil

**A** Systemtaste (Anlern- und LED) // System button (teach-in/pairing button and LED) // Touche système (touche d'apprentissage et DEL)

**B** LC-Display // LC display // Écran LCD

**C** Selecttaste (Kanaltaste und LED) // Select button (channel button and LED) // Touche Select (touche canal et DEL)

**D** Channeltaste (Kanaltaste und LED) // Channel button and LED // Touche Channel (touche canal et DEL)

**E** Abdeckung // Cover // Cache

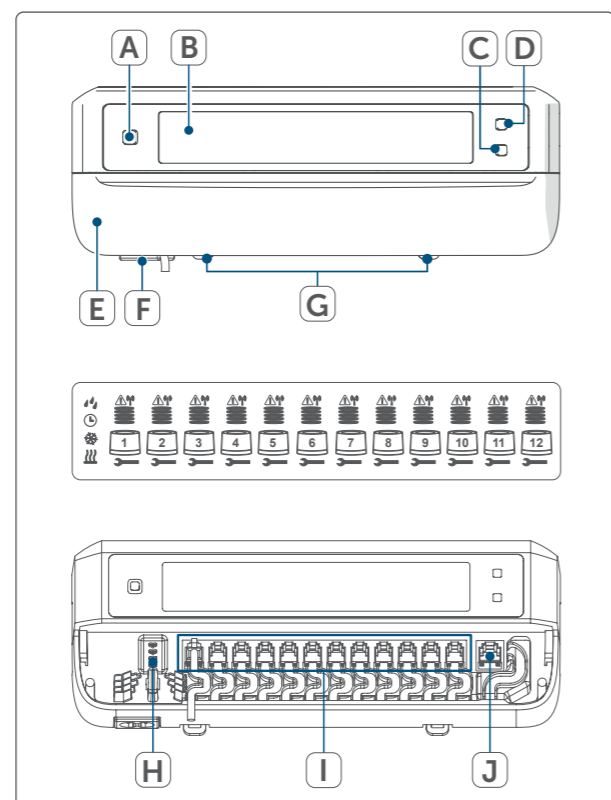
**F** Anschlussbuchse 230 V~/50 Hz // Connecting socket 230 V~/50 Hz // Connecteur 230 V~/50 Hz

**G** Rastnasen für Hutschienenmontage // Spring latches for DIN rail mounting // Ergots pour le montage sur rails

**H** Anschlussklemmen DC-IN 24 V // Connecting terminal DC-IN 24 V // Bornes de raccordement DC-IN 24 V

**I** Anschlussbuchsen für motorisierte Antriebe // Connecting sockets for motorised valve drives // Connecteurs pour les entraînements motorisés

**J** Anschlussbuchse für Erweiterungsbox (optional verwendbar) // Connection socket for extensional box (for optional use) // Connecteur pour le boîtier d'extension (option)



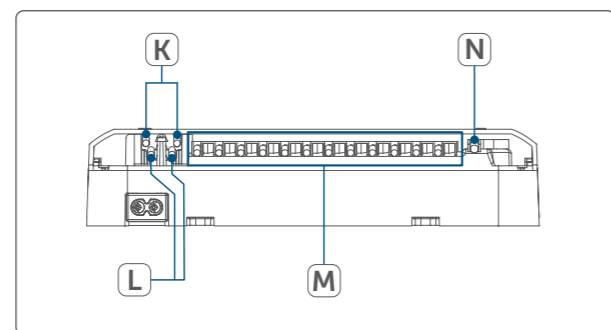
### Kabeldurchführungen // Cable bushings // Passe-câbles

**K** Kabelführung für DC-IN // Cable bushing for DC-IN // Câblage pour DC-IN

**L** Kabelführung für DC-IN // Cable bushing for DC-IN // Câblage pour DC-IN

**M** Kabelführung für motorisierte Antriebe // Cable bushing for motorised valve drives // Câblage pour les entraînements motorisés

**N** Kabelführung für Erweiterungsbox // Cable bushing for extensional box // Câblage pour le boîtier d'extension

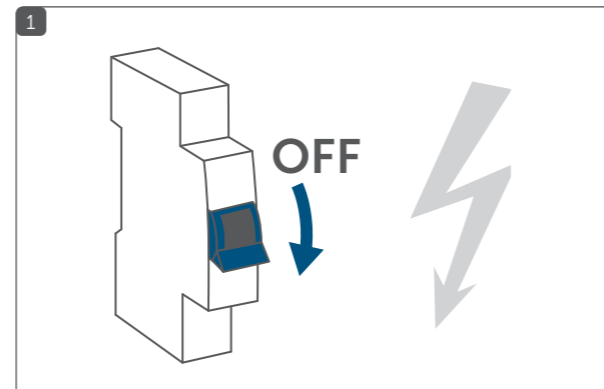


### Installation

► Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Rückseite!

► Please observe the safety instructions on the back side!

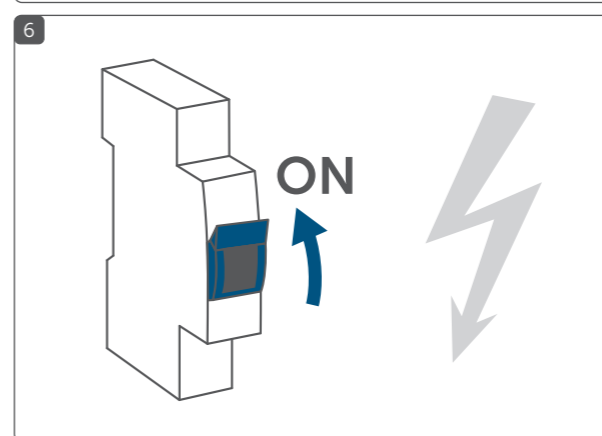
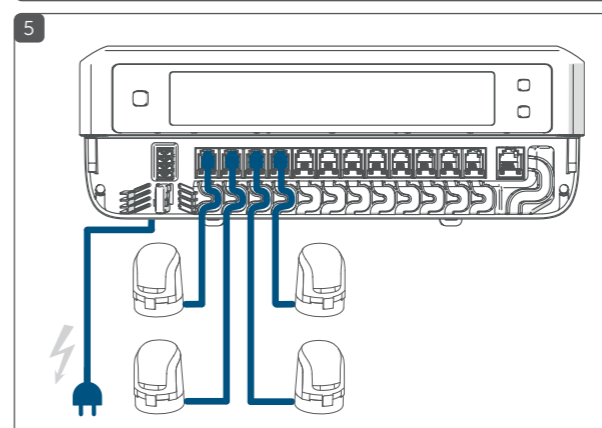
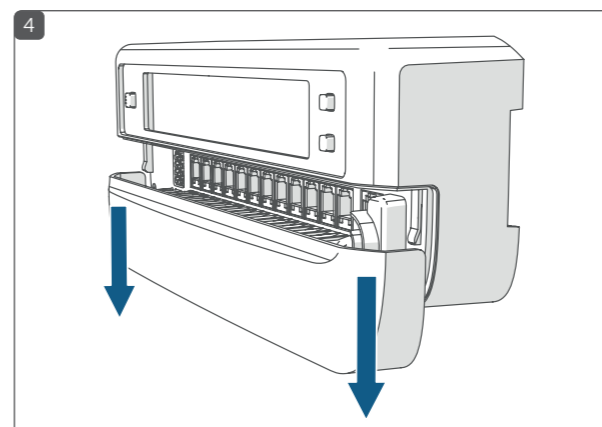
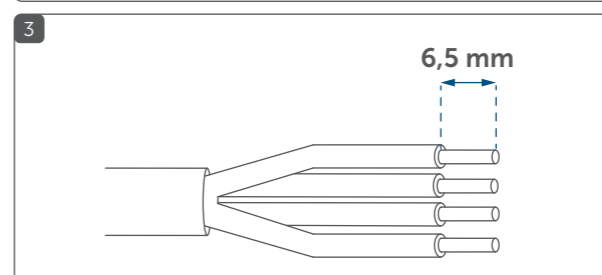
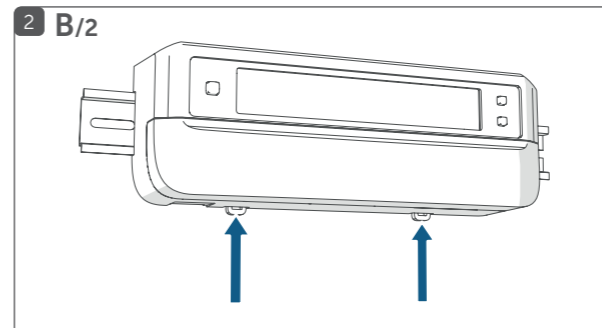
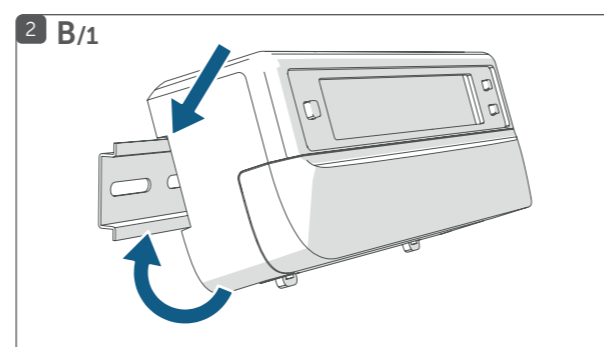
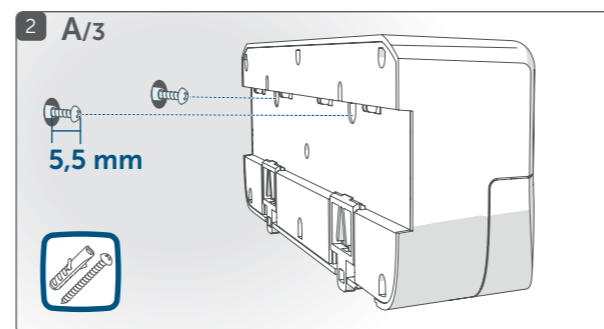
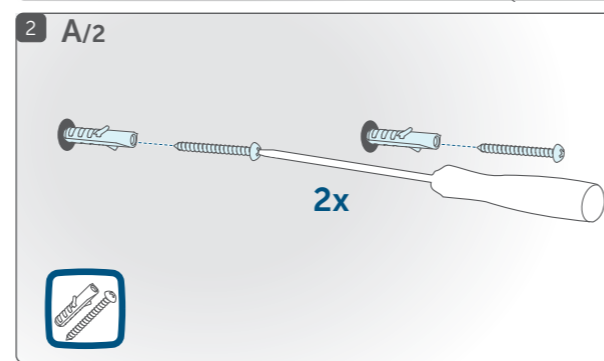
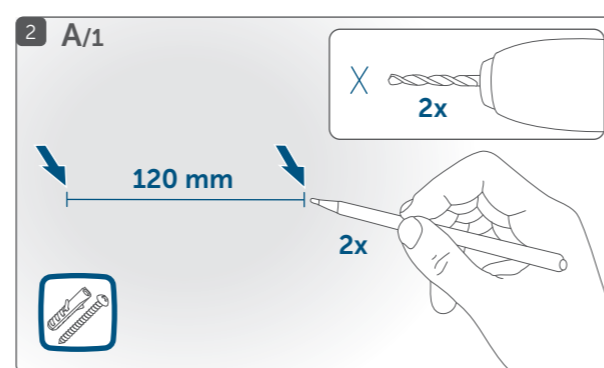
► Respectez les consignes de sécurité figurant au dos!



### Montage und Installation // Assembly and installation // Montage et installation

**A** Schraubmontage // Screw mounting // Montage avec vis

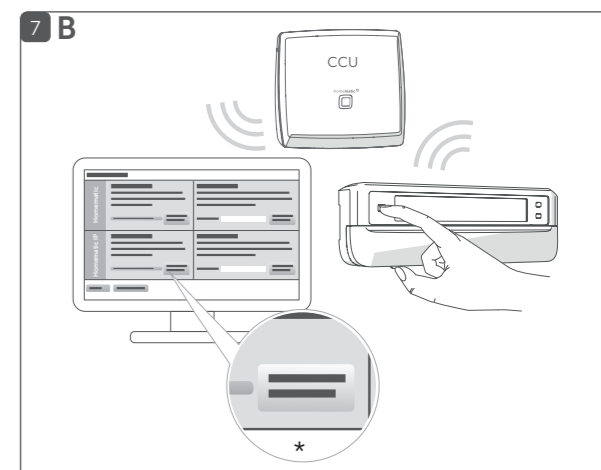
**B** Hutschienenmontage // DIN rail mount // Montage sur rail



Gerät anlernen an: // Connect device to: //  
 Procéder à l'apprentissage de l'appareil sur:

**A** Homematic IP Access Point (Cloud)

**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3

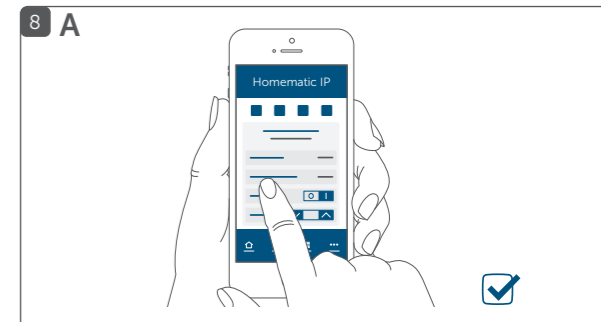


\*HmIP-Gerät anlernen // Teach-in HmIP device

### System einrichten: // Set-up system: // Configurer le système:

**A** Homematic IP Access Point (Cloud)

**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3



**i** Ausführliche Handbücher für... //  
 Detailed manuals for... //  
 Manuels complets pour...

Homematic IP App //  
 Appli Homematic IP

WebUI Software //  
 Logiciel WebUI



### Funktion

Dieses Gerät ist Teil des **Homematic IP Smart-Home-Systems** und kommuniziert über das Homematic IP Funkprotokoll. Alle Geräte des Systems können komfortabel und individuell per Smartphone über die Homematic IP App konfiguriert werden. Alternativ haben Sie die Möglichkeit, Homematic IP Geräte über die Zentrale CCU2/CCU3 oder in Verbindung mit vielen Partnerlösungen zu betreiben. Welcher Funktionsumfang sich innerhalb des Systems im Zusammenspiel mit weiteren Komponenten ergibt, entnehmen Sie bitte dem Homematic IP Anwenderhandbuch.

Mit dem **Homematic IP Fußbodenheizungscontroller** können Sie Ihre Fußbodenheizung Raum für Raum komfortabel und bedarfsgerecht per Smartphone App oder mit dem Homematic IP Wandthermostaten steuern und so die Raumtemperatur auf Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen.

Der Fußbodenheizungscontroller wird in Verbindung mit motorischen Stellantrieben (HmIP-VDMOT) zur Steuerung einer Fußbodenheizung mit bis zu 12 Heizkreisen eingesetzt und lässt sich im Heiz- sowie Kühlmodus betreiben (sofern Ihre Heizungsanlage diesen Betriebsmodus unterstützt).

Sie können das Gerät flexibel mit den mitgelieferten Schrauben oder einfach auf einer Hutschiene montieren. Dank der sicheren Funkkommunikation zwischen den Homematic IP Geräten beschränkt sich der Verdrahtungsaufwand auf ein Minimum.

Alle technischen Dokumente und Updates finden Sie stets aktuell unter www.homematic-ip.com.

### Installationshinweise

⚠ Der Fußbodenheizungscontroller darf nur in Verbindung mit motorischen Stellantrieben (HmIP-VDMOT) betrieben werden.

⚠ Stellen Sie bei der Montage sicher, dass an der gewünschten Position in der Wand keine Leitungen verlaufen!

⚠ Zugelassene Leitungsquerschnitte zum Anschluss an das Gerät sind: **Starre Leitung: 0,12-0,50 mm²**

⚠ Sie können den Fußbodenheizungscontroller mit dem beigelegten Netzkabel an eine 230 V-Steckdose anschließen und so mit Spannung versorgen oder Sie nutzen die Anschlussklemme **(H)** zum Anschluss von 24 Vdc (SELV).

⚠ Für den Einbau des Fußbodenheizungscontrollers in einen Stromkreisverteiler, muss das Gerät entsprechend VDE 0603, DIN 43871 (Niederspannungsunterverteilung (NSUV)), DIN 18015-x eingebaut werden. In diesem Fall muss die Montage auf einer Tragschiene (Hutschiene, DIN-Rail) lt. EN50022 erfolgen. Installation und Verdrahtung sind entsprechend VDE 0100 (VDE 0100-410, VDE 0100-510 usw.) durchzuführen. Es sind die Vorschriften der Technischen Anschlussbestimmungen (TAB) des Energieversorgers zu berücksichtigen.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Deutschland, dass der Funkanlagentyp Homematic IP HmIP-FALMOT-C12 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.homematic-ip.com

#### Function

This device is part of the **Homematic IP smart home system** and works with the Homematic IP radio protocol. All devices of the Homematic IP system can be configured comfortably and individually with a smartphone via the Homematic IP app. Alternatively, you have the option of operating Homematic IP devices via the CCU2/CCU3 or in conjunction with many partner solutions. The available functions provided by the system in combination with other components are described in the Homematic IP User Guide.

The **Homematic IP Floor Heating Actuator** offers comfortable and demand-based room-by-room control of your floor heating system via smartphone app or the Homematic IP Wall Thermostat, according to your personal needs.

The floor heating controller is used in connection with motorised valve drives (HmIP-VDMOT) to control a floor heating system with up to 12 heating circuits and can be operated in heating and cooling mode (provided that your heating system supports this operating mode).

You can flexibly mount the device using the supplied screws or a DIN rail. With the secure radio communication between the Homematic IP devices, the wiring effort is kept to a minimum.

All current technical documents and updates are provided at www.homematic-ip.com.

### Installation instructions

⚠ The floor heating controller may only be operated in conjunction with motorised valve drives (HmIP-VDMOT).

⚠ Before installation, make sure that no electricity or similar lines run in the wall at this location!

⚠ Permitted cable cross sections for connecting to the device are: **Rigid cable: 0.12-0.50 mm²**

⚠ You can connect the floor heating controller to a 230 V socket using the supplied mains cable to establish power supply you can use connecting terminal **(H)** to connect 24 VDC (SELV).

⚠ For installation of the floor heating controller into a power distribution panel it has to be mounted in accordance with VDE 0603, DIN 43871 (low-voltage sub-distribution board), DIN 18015-x. In this case, the installation must be made on a mounting rail (DIN rail) according to EN50022. Installation and wiring have to be performed according to VDE 0100 (VDE 0100-410, VDE 0100-510 etc.). Please consider the technical connection requirements (TAB) of your energy supplier.

### Declaration of conformity

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany hereby declares that the radio equipment type Homematic IP HmIP-FALMOT-C12 is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.homematic-ip.com

### Fonction

Cet appareil fait partie du **système Smart Home de Homematic IP** et communique par le biais du protocole radio Homematic IP. Tous les appareils du système peuvent être configurés facilement et individuellement avec un smartphone à l’aide de l’application Homematic. Vous avez également la possibilité d’utiliser les appareils Homematic IP via la centrale CCU2/CCU3 ou en association avec de nombreuses solutions de partenaires. Vous trouverez dans le manuel de l'utilisateur Homematic IP l'étendue des fonctions du système en association avec d’autres composants.

Avec le **Homematic IP Actionneur de chauffage par le sol**, vous pouvez commander facilement et selon les besoins votre système de chauffage par le sol via l’application pour smartphone ou le Homematic IP Thermostat mural, et ainsi adapter la température de chaque pièce à vos besoins.

Associé à des actionneurs motorisés (HmIP-VDMOT), l’actionneur de chauffage par le sol permet de commander un système comportant jusqu’à 12 circuits de chauffage, ceci en mode chauffage comme en mode refroidissement (dans la mesure où votre installation prend en charge ce type de fonctionnement).

L'appareil se monte facilement à l'aide des vis fournies ou tout simplement sur un rail. La communication radio sûre entre les différents appareils Homematic IP permet de minimiser le travail de câblage.

Vous trouverez tous les documents techniques actuels et les dernières mises à jour sur www.homematic-ip.com.

#### Instructions de pose

⚠ L'actionneur de chauffage par le sol doit uniquement être utilisé en association avec des actionneurs motorisés (HmIP-VDMOT).

⚠ Lors du montage, assurez-vous qu’aucun câble encastré ne passe dans les cloisons à cet endroit.

⚠ Sections de câble autorisées pour le raccordement à l'appareil : **Câble rigide : 0,12-0,50 mm²**

⚠ Vous pouvez raccorder l’actionneur de chauffage par le sol à une prise 230 V à l’aide du câble réseau fourni et l’alimenter de la sorte, ou vous pouvez utiliser la borne **(H)** pour un raccordement 24 Vcc (SELV).

⚠ Pour mettre en place le thermostat de chauffage par le sol dans une armoire de distribution, monter l’appareil conformément aux normes VDE 0603, DIN 43871 (tableau général basse tension - TGBT) et DIN 18015-x. Dans ce cas, effectuer le montage sur un profilé support (rail, rail DIN) selon la norme EN 50022. L’installation et le câblage doivent être réalisés conformément aux normes VDE 0100 (VDE 0100-410, VDE 0100-510, etc.). Respecter les directives de raccordement (TAB) du fournisseur d’énergie.

#### Déclaration de conformité

Par la présente, eQ-3 AG, basée à Maiburger Str. 29, 26789 Leer, en Allemagne, déclare que l’équipement radioélec-trique Homematic IP HmIP-FALMOT-C12 est conforme à la directive 2014/53/EU. L’intégralité de la déclaration européenne de conformité est disponible à l’adresse suivante : www.homematic-ip.com